**Sunday of the Prodigal Son**

**Неділя Блудного Синa**

**Нед/Sun Feb 5th**  9:00 am/рано Pro Populo –За парохіян

10:30 am/рано +George & Mary Wanat req by Dc. John Wanat

Пон/Mon Feb 6th 7:00 pm/веч Health of God's blessings upon Marko, Mathew, Roman, Olenka, Bohdanna, Yanina, Mykola, Mykhaylo, Ivan & Yuriy req by Stanislavskyy Family

Вів/Tue Feb 7th 8:00 am/рано +Vasyl, Julia, Vasyl, Vira, Maria & Fedir req by Marhita & Vash Families

Сер/Wed Feb 8th 5:00 pm/поп God’s blessings upon Taras Slevinsky req by Kowinko Family

Чет/Thur Feb 9th 8:00 am/ранoGod's blessings upon Oleh, Volodya & Andryjko req by Oksana and Ihor Lukiv

П’ят/Fri Feb 10th 8:00 am/рано +Mark req by Oksana & Ihor Lukiv

Суб/Sat Feb 11th 9:00 am/рано +Tatiana Krawczyk (40th Day) req by Family

9:45 am/рано Sokousty

**Vigil Liturgy**

4:00 pm/поп Arlene Sabia req by Dc. John Wanat

**Нед/Sun Feb 12th Sunday of Meatfare**

**Неділя М'ясопусна**

10:00 am/рано Pro Populo –За парохіян

No second Liturgy this day. Second Liturgy is being transferred to Saturday evening.

**Фінансовий звіт/Financial report**

Недільна Збірка/ Collection for Sunday January 29th, 2012- Loose money $11, Неділя/Sunday $562, Вкладка/Monthly $72, Свічки/Candles $38, Плебання/Rectory $300, Кава/Coffee $13, Конверти/Initial $35, Prosfora $64.5, Svitlo/Funeral $50, Memorial Donation $100, Calendars Donation $5, Разом/Total $1,276.50

**Запусти/Pre - Lenten Dinner** – Великопосні запусти відбудуться 12 Лютого, 2012 зараз після Божественної Літургії у нашому церковній залі. Цього дня відбудеться тільки **одна Літургія** о год. 10:00 рано. Всі є запрошені щоб брали участь. Квиток для дорослих $15, студента $6, дітей до 12 років безкоштовно.

*Our Pre-Lenten Dinner will take place on February 12, 2012 following the Divine Liturgy. This day we will have* ***only one******Liturgy*** *at 10:00 am. Everyone is invited to attend. Ticket for adults $15, students $6, children under 12 free.*

**Ukrainian Club** – The Club monthly membership meeting will commence at 3 P.M. this afternoon followed by the Club Super Bowl Party.  All members are invited.

**Condolences** – *Sincere condolences we extend to Irene and Joseph Gorel and Family for the loss of their father Theodor Komar who fell asleep on January 21, 2012. May his memory be Eternal.*

**Сорокоусти/Sorokousty –** Сорокоусти будуть відправлятися 5 субот: 11 лютого, 3, 10, 17 березня, і 26 травня. О. Михайло має список з попереднього року. Якщо бажаєте перевірити список імен або додати інші імена просимо звернутися до о. Михайла. Якщо бажаєте поминати ваших улюблених що відійшли у вічність у відправі прошу звернутися до о. Михайла.

*Sorokousty will be celebrated 5 Saturdays: February 11, March 3, 10, 17, and May 26. Fr. Mihai has the list from last year. If you would like to see the names on the list or to add more names see Fr. Mihai. If you would like your loved ones that have passed into eternity to be remembered please see Fr. Mihai.*

# Світовий День Подружжя відзначатиметься цього року в другу неділю місяця Лютого – в Неділю 12 лютого 2012 р. Просимо всіх тих хто відзначатиме, (25-ліття; 50-ліття, 75-ліття) щоб повідомити о. Михайла чимскоріше щоби завчасно можна приготовити посвідчення і вітання від Преосвященного Владики Павла для цьогорічних ювілярів.

Світовий День Подружжя – має за лозунг слова: «Любіть один одного». Ці слова Ісуса Христа виражені в євангелії від Йоана 15:12 запрошують чоловіка і жінку втілювати в життя заповідь любови.

# *The World Marriage Day will be celebrated this year on the 2nd Sunday in February – Sunday, February 12, 2012. Should you celebrate this year 25th; 50th or 75th anniversaries please let Fr. Mihai know as soon as possible so that we may prepare in time the Certificates of Commendation from His Excellency Bishop Paul P. Chomnycky.*

*The Theme for WMD has been permanently adopted as "****Love One Another****". This phrase is the commandment given us by Jesus in John 15:12. It speaks to us in a simple but challenging way of how our Heavenly Father wishes us to live. Loving one another is a daily decision - simple, but challenging.*

**Забава/Zabava –** Забава з нагоди свята Валентина відбудеться в нашому церковному залі 18 лютого, 2012 починаючи о год 6–тій вечора. Квитки $25 для дорослих, $12 для студентів і дітей до 12 років безкоштовно. Всі запрошені. Квитки можна закупити зараз після Служби Божої. Просимо закупити квитки завчасно.

*Valetine’s Zabava - dinner and dance will take place on February 18, 2012 in our church hall at 6pm. Everyone is invited to take participate. Ticket for adults $25, students $12, children under 12 free. Tickets can be purchased after the Divine Liturgy or by calling the rectory.*

**Сходини** Українського Конґресового Комітету відбудуться 18 лютого 2012, о год 2-гій пополудні.